

天上發過熱 落地被人嫌

在課堂上，《醜石》一文已講過幾次，每次都覺得很有意思。這篇文章對很多人來說並不陌生，除了被出版社選為初中課文外，也是國家語委普通話水平測試60篇朗讀材料的作品。至於作者賈平凹，通常認識的是他在小說方面的成就，例如《廢都》、《浮

躁》等，散文則普遍較少接觸。《醜石》的行文用詞北方味較濃，正好給南方人感受一下陝西文人的西北味。

本文用了先抑後揚的手法，先寫「醜石」的無用。它不能用來建房子、洗石磨、刻字雕花、浣紗捶布。作者稍為安慰地想出了一

兩項好處——儲水給小雞喝和給小孩爬上去看月亮，但卻又令作者膾炙了膝蓋。奶奶和小孩子們都想把它搬走，而作者也認為它是「醜得不能再醜」。但是有一天，一位天文學家發現了「醜石」，原來這是一塊隕石，是「了不起的東西」，曾經「在天上發過熱、閃過光」。

這很快令人想到《韓非子》中「和氏璧」的故事。楚人卞和發現了一塊璞玉，並兩度獻給楚王，但玉匠卻兩次皆斷定是普通石頭，致使卞和受欺君之罪而被斬去雙腳。最後到楚文王時，這塊頑石才被發現是珍貴的寶玉。「醜石」的遭遇比「和氏璧」更不堪，因為後者始終有卞和欣賞它，但「醜石」從天上掉下來後，「在污土裡，荒草裡，一躺就是幾百年了。」而且一直得不到人們的理解和賞識。如果不是最終給天文學家發現，它可能一直都被人嫌棄，一直都以「醜石」作為它的身份。

「醜石」的「無用」也令人想起《莊子·逍遙遊》中的「樗樹」。惠施說此樹的樹幹巨大臃腫，無法用繩墨取直；小枝又彎曲不合規矩，不能當木工的材料，工匠不會看上

它。因此「大而無用，眾所同去。」但莊子卻認為此樹正所以「無所可用」，因此不受匠人的斬伐，「物無害者」。可以種在什麼也沒有的鄉村或廣闊無邊的曠野，人們可自由自在地倚在樹邊休息和睡覺。樹因其「無用」而能保天年。

「醜石」的遭遇既非如「和氏璧」那樣有卞和這一堅定的賞識者；也非「樗樹」因其「無用」而成就其得享天年「之用」。「醜石」雖因世人的無知而受到奚落與詛咒，但最終得到它的伯樂——天文學家的賞識，其際遇又與前二者不同。

世人庸俗，其「用」也只是俗人之用。「醜石」之用在於更高層次，此是俗人所不能企及的。但「醜石」因不能為俗所用，而被視為「無用」，只能默默無聞。奶奶就問天文學家，既然「醜石」這麼珍貴，為何什麼用處也沒有？天文學家回答：「正因為它不是一般的頑石，當然不能去做牆，做台階，不能去雕刻，捶布。它不是做這些玩意兒的，所以常常就遭到一般世俗的譏諷。」正說明了「大用」不為「小用」，而被視為「無用」的境遇。

「醜石」是幸運的，因它最終得到天文學家的賞識。但幸運不是常有的，如果天文學家一直沒有出現，「醜石」也只能一直被俗人嫌棄下去。作者其實是以物喻人。作者不滿「醜石」「這麼多年竟會默默地忍受着這一切。」但「又立即深深地感到它那種不屈於誤解、寂寞的生存的偉大。」

那麼，如果「醜石」是人，他應該默默忍受世人的誤解，等待有一天幸運的到來，還是積極地告訴世人他的不平凡，以求為世所用呢？現實是「幸運」、「天文學家」、「伯樂」不常有的，這種等待不切實際。

那麼積極向世人宣示自己的不平凡以求用又如何？這也是不可行的。世人因其庸俗、層次低，只求低層次的「用」，你再如何宣示，俗人也不能理解，也不能用。「醜石」的出路大概有二，消極的態度是默默地忍受下去，當一個大隱之士，直到永遠；否則就只能開創自己的事業，走屬於自己的路。

學語習文

隔星期三見報

■陳仁啓 作者介紹：任教中學中文科接近20年。香港大學教育碩士、香港中文大學文學碩士。

映雪囊螢

不讀《詩經》說話也難

《詩經》，是中國最早的詩歌總集，收錄了西周至春秋時期的詩歌，共305篇，反映了周初至春秋時期約500年間的社會面貌，包括勞動與愛情、戰爭與徭役、壓迫與反抗、風俗與婚姻、祭祖與宴會，甚至天象、地貌、動植物等，可說是周代社會生活的一面鏡子。

《詩經》的作者已無法考證，相傳由孔子編訂。《詩經》在先秦時期稱為《詩》，或稱《詩三百》。西漢時被尊為儒家經典，始稱《詩經》。《詩經》為中國第一部純文學的專著，是後世詩歌的鼻祖，影響了後世中國詩的修辭和押韻原則。孔子對《詩經》很是欣賞，他說：「詩三百，一言以蔽之，思無邪」。他認為《詩經》有教化作用，「溫柔敦厚，詩教也」，令人讀後可陶冶性情，甚至說「不學詩，無以言」。《論語》：「可以興，可以觀，可以群，可以怨。邇之事父，遠之事君；多識於鳥獸草木之名。」孔子認為，研習《詩經》可以培養聯想力，提高觀察

力，增進學識，學習諷刺方法，更可以學會侍奉父母、服侍君主的方法，從而達至「齊家」、「治國」、「平天下」的理想。

《詩經》的內容都是歌詞，原本都可以合樂歌唱。這些樂曲的樂調各有不同，大體以《風》、《雅》、《頌》作為分類。《風》是當時各諸侯國地方的樂曲。《雅》是周人的正聲雅樂，即周天子都城附近的樂曲，又分《小雅》和《大雅》。《小雅》為宴請賓客之音樂，《大雅》則是國君接受臣下朝拜，陳述勸戒的音樂，多數是朝廷官吏及公卿大夫的作品，也有的是民間詩歌，內容大多跟政治相關。《頌》，又分為《周頌》、《魯頌》和《商頌》，是周室貴族祭神祭祖，或讚美治者功德的樂曲，演奏時常配以舞蹈，後人考據大概是當時史官或巫祝等人所作。

詩經的表現手法可分為「賦」、「比」、「興」。三者的含義以朱熹《詩集傳》的解釋最為精準：「賦者，敷陳其事而直言之者

也」；「比者，以彼物比此物也」；「興者，先言他物以引起所詠之詞也」。

「賦」就是「鋪陳直敘」，即直陳其事，描述一件事情的經過，這種手法常見於《頌》和《大雅》。

「比」是指「託物擬託」，即是打比方，用一事物比喻另一件事物，如《鄘風·相鼠》、《魏風·碩鼠》，用討厭的老鼠比喻統治者的貪婪。

「興」就是「託物起興」，即從一事物聯想到另外一事物，詩歌開首不直說主旨，而是先言他物，再興起聯想，如《周南·桃夭》以「桃之夭夭，灼灼其華」為興，渲染氣氛，令人由此聯想到新娘出嫁時如桃花盛放的美貌。

《詩經》在千百年來被人反覆誦讀、研究，有不少詩句已化成常用的成語，出現在我們日常生活中。例如：「一日三秋」、「窈窕淑女，君子好逑」、「求之不得，輾轉反側」、「未雨綢繆」、「憂心忡忡」、「小心翼翼」、「投桃報李」等。

■迪尼路 現職中學教師 ggllt@hotmail.com

傳奇女帝 紅到海外

2014年，一齣電視劇集《武媚娘傳奇》磅礴登場，在電視和網絡上熱播，即紅遍兩岸三地。遠至美加之華人，也紛紛追看。如果加上考古學家在2013年9月發現上官婉兒（武后之「巾幗宰相」）的墳墓作宣傳，氣勢可能更盛。

武則天的傳奇故事、女帝之路，的確吸引人，但原來不只是華人對她熟悉，連外國人對她也很有興趣，有外國作家寫過她的一生，有外國電視公司試圖將她的故事搬上熒幕。

有位作家，名叫喬納森·克萊門茨（Jonathan Clements），他的《朕乃女人·武則天·中國史上唯一女帝的傳奇一生》（《The Chinese Empress who schemed, seduced and murdered her way to become a living God》），已售版權，希望能將她的事跡，改造成爾虞詭譎的史詩式影片。

電視公司的目的，是將武媚娘的故事，拍成長篇大型劇集，與美國當紅的《權力遊戲》（《Game of Thrones》）一較高下，雄心的確萬丈。作為中國人，就算只是一個普通的電視觀眾，也拭目以待。

喬納森說過：「或許，在歷史家的灼灼眼光下，身為女人，才是武則天真正的原罪。」究竟武則天的魅力何在？對外國製片商來說，其兼具男子氣魄和美人計的形象，極富吸引力。

大唐盛世，幅員廣闊，兼容並蓄。這個中世紀之大國，發展得相當國際化和多民族性。來自波斯的首長、顛沛而至的穆斯林商旅、歐

洲的教士、敘利亞的大使，以及「長安酒肆中的碧眼少女」，皆活在其中。這些異國風情，的確誘使任何一位導演都希望將之重現在自己掌控的鏡頭下。

明代的《三國演義》作者羅貫中，將武則天的故事放進了他的《隋唐演義》，故事很有吸引力。很少人知的是，由此在20世紀啟發了日本作家田中芳樹。他以此為基礎，發表了一系列的同名小說。

武則天向來是日本文學界流行的題材，其中以日本女作家原百代的多章節小說《武則天》最為暢銷，甚至紅回中國。據說她為寫此書而勤學漢語，讀懂《資治通鑑》、《新唐書》、《舊唐書》、《大唐西域記》，以求多了解武則天的內心世界和多取得一些歷史資料。

1957年，林語堂寫成了《武則天傳》，描述了她的一生。此書成書適逢冷戰期間，林語堂將武則天比喻為史太林，書中行文方式如同回憶錄，敘事者附托為遭陷害而死的章懷太子之子——邵王的身分。

這樣以受害者的身份來敘事的設計，無形中加重了對武則天罪行的批判。林語堂甚至用圖表和表格來加以說明，還引用了很多史料來佐證，所以讀起來不像小說，反像歷史記錄。

1973年，由華裔美國作家春靜熙（Jinsie Chun）寫成了《我是天》，把武則天塑造成「灰姑娘」，被心懷鬼胎的繼兄推舉入宮，經歷了深宮後院的種種危險和陷害，待在冷落的庭院中顫抖。有趣之處，是王皇后如同灰姑娘那

醜陋的姐姐，不斷迫害她。武則天終於在誕下兒子後，為保護孩子而決心反擊，狠狠地殺死王皇后和蕭淑妃。作者這樣的安排，可令人對她的罪行有「情有可原」之感吧。

狄仁傑是武周朝中甚得武氏信任和尊重的名臣，為官清正又斷案如神，深得百姓之擁戴。他早已成為明代以後的通俗演義、推理公案小說的主人翁。甚至有荷蘭漢學家高羅佩（Robert van Gulik）將《大唐狄公案》翻譯成英文版。

此書以武氏一朝為時代背景，最後幾章主要描述酷吏、武氏一族與李唐皇室之間的權力鬥爭。

狄仁傑向武氏痛陳利害，勸武氏重立李顯為太子，而不要給侄子武三思立儲；他又推薦張柬之給武氏為相，而受重用。

諷刺的是，張柬之就是日後發動兵變，斬殺武氏禍國「男寵」，逼迫武氏禪位的關鍵人物。

上文列舉了很多外國作家對武則天的興趣，並以之作寫為題材。我並非「崇洋」，只是想引述不同的角度和文化背景去看同一個人。何況，亦有很多電視、電影將武媚娘列為拍攝題材了。

中國歷朝史書對武則天都有很多的評論，但自北宋司馬光之《資治通鑑》開始，已對她嚴厲批評。到南宋時，程朱理學對她更有決定性之負面評價。明末清初時，著名思想家王夫之評她是「鬼神之所不容，臣民之所共怨」。

然而，到了現代，女權地位又不同了。誠如宋慶齡所說，武則天是「封建時代傑出的女政治家」。

古文英華

《諫逐客書》

李斯

（續3月6日期）

今陛下致崑山之玉，有隨、和之寶，垂明月之珠，服太阿之劍，乘纖離之馬，建翠鳳之旗，樹靈鼈^①之鼓。此數寶者，秦不生一馬，而陛下說^②之，何也？必秦國之所生然後可，則是夜光之璧不飾朝廷，犀象之器不為玩好，鄭衛之女不充後宮，而駿良耿駟^③不實外廄，江南金錫不為用，西蜀丹青不為采。所以飾後宮、充下陳、娛心意、說耳目者，必出於秦然後可，則是宛珠之簪，傅玳之珥，阿縞之衣，錦繡之飾不進於前，而隨俗雅化^④，佳冶窈窕趙女不立於側也。夫擊甕叩缶，彈箏搏箏^⑤，而歌呼嗚鳴快耳目者，真秦之聲也。鄭衛桑間，

《詔》《虞》《武》《象》^⑥者，異國之樂也。今棄擊甕叩缶而就鄭衛，退彈箏而取《詔》《虞》《武》《象》，若是者何也？快意當前，適聽而已矣。今取人則不然。不問可否，不論曲直，非秦者去，為客者逐。然則是所重者在乎色樂珠玉，而所輕者在乎人民也。此非所以跨海內、制諸侯之術也。

（未完待續）

註釋

- ① 隨、和之寶：即隨侯珠、和氏璧。太阿：寶劍名。纖離：駿馬名。翠鳳之旗：用翠鳥羽毛作為裝飾的旗幟。鼈：即揚子鱉，皮可蒙鼓。
- ② 說：通「悅」。
- ③ 犀象之器，指用犀牛角和象牙製成的器具。馼駟：駿馬名。
- ④ 下陳：殿堂下陳放禮器、站立僕從的地方。充下陳，指將財物、美女充實府庫後宮。宛珠之簪：指用宛地（今河南南陽市）出產的珍珠作裝飾的髮簪。玳：不圓的珠子，此泛指珠子。珥：耳飾。

- 阿：地名，指齊國東阿（今山東東阿縣）。篇：未經染色的絹。隨俗雅化：隨合時俗而雅致不凡。
- ⑤ 搏箏：拍打大腿，以此掌握音樂唱歌的節奏。
 - ⑥ 鄭：指鄭國的音樂。衛：指衛國的音樂。桑間：桑間為衛國濮水邊上地名，在今河南濮陽縣南，有男女聚會唱歌的風俗。此指桑間的音樂。《詔》：歌頌虞舜的舞樂。《虞》：歌頌商湯的舞樂。《武》：歌頌周武王的舞樂。《象》：歌頌周文王的舞樂。

書籍簡介：

古文的世界豐富而廣闊，本書從中甄選近百篇文辭優美、發聵人心的文章典範，加以註釋和賞析，適合日常閱讀，可培養傳統文化素養、增強對古文的理解。



粵語語法

星期三見報

實詞—謂詞

謂詞是實詞的一種。謂詞的主要語法功能是做謂語，同時也能做主語和賓語。

粵語的謂詞包括：動詞、形容詞、謂詞性代詞。

動詞

動詞常做謂語或述語，有些動詞可加「咗、緊、過」等後綴，有些能帶賓語。意義上，動詞表示動作、行為、心理活動或存在、變化、消失等。動詞可以劃分為以下幾個小類：

- a. 動作行為：唱、睇（看）、食（吃）、喊（哭）、游水（游泳）
- b. 心理活動：怕、憎（討厭）、鍾意（喜歡）、信（相信）
- c. 存在變化：喺（在）、有、生、死、扯（走）
- d. 判斷：係（是）、姓

書籍簡介：

本書運用現代語言學方法，將粵語作為一個完整的語言系統，從詞彙、詞法、句法等方面，全面論述粵語語法上的種種表現，兼論粵語音系和各種拼音系統的異同。一方面可作為研究和學習粵語的教材，讓讀者對粵語的語言特點有較為完整的認識；另一方面，以讀者熟悉的具體語言事實來說明比較抽象的理論，做到既能介紹粵語特色，又能普及語言學基本概念。



（未完待續）